|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2017/117 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  18 August 2017  Russian  Original: English and French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**173-я сессия**

Женева, 14–17 ноября 2017 года

Пункт 4.7.7 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:   
Рассмотрение проектов поправок   
к существующим правилам, представленных GRSG**

Предложение по исправлению 1 к пересмотру 4 Правил № 43 (безопасное остекление)

Представлено Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее 112-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/91, пункт 13). Он основан на приложении II к докладу. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2017 года.

*Пункт 2.6.1* исправить следующим образом:

[Изменения не касаются текста на русском языке.]

*Приложение 1 – Добавление 3* изменить следующим образом:

«…

Основные характеристики:

Количество слоев стекла:

Количество промежуточных слоев:

Номинальная толщина ветрового стекла:

Номинальная толщина прослойки (прослоек):

Специальная обработка стекла:

Характер и тип прослойки (прослоек):

Характер и тип пластикового(ых) покрытия(й):

Номинальная толщина пластикового(ых) покрытия(й):

Второстепенные характеристики:

Характер материала (зеркальное, флотированное, листовое стекло):

Окраска стекла (бесцветное/окрашенное):

Окраска пластикового(ых) покрытия(й):

Окраска прослойки (полная/частичная):

Наличие проводников (ДА/НЕТ):

Наличие матового затемнения (ДА/НЕТ):

…»

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)